



TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR
MARIA KARLSSON**

Seduta ta' l-4 ta' Frar, 2011

Talba Numru. 353/2009

**Star Travel Services Limited (C-13206)
VS
MA.RE.SI Shipping Limited
u b'digriet tat-23 t' Frar, 2010 it-Tribunal ordna l-
kjamat in kawza
tas-socjeta S. Mifsud and Sons Limited**

It-Tribunal,

Wara li ra t-talba tas-socjeta' attrici ghall-kundanna tas-socjeta' konvenuta ghall-hlas ta' hames mija u hamsa u tmenin ewro (€585) rapprezentanti somma li s-socjeta' attrici kellha thallas lil certa Ruth Stivala u dana a kawza ta' kancellament ta' *return ticket* lill-istess Ruth Stivala min-naha tas-socjeta' konvenuta (Dok STS1 sa STS 8 mehmuzin mat-talba).

Bl-ispejjez u bl-imghax mid-data tad-9 ta' Frar, 2009 sad-data tal-pagament effettiv.

Kopja Informali ta' Sentenza

Ra r-risposta tas-socjeta' konvenuta MA.RE.SI Shipping Ltd fejn intqal illi, in linea preliminari, l-azzjoni attrici hija preskritta ai termini ta' l-Artiklu 2153 tal-Kap 16 (Kodici Civili.) Illi subordinatament u minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-ammont pretiz mis-socjeta' attrici mhuwiex dovut mis-socjeta' konvenuta. Illi subordinatament u minghajr pregudizzju ghas-suespost, is-socjeta' m'hijiex debitrice ta' Ruth Stivala. Illi subordinatament u minghajr pregudizzju ghas-suespost, is-socjeta' konvenuta qatt ma kienet parti fil-proceduri ndikati mis-socjeta' attrici fid-dokumenti annessi ma' l-avviz tat-talba taghha.

Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Ra r-risposta tas-socjeta' S. Mifsud & Sons Ltd li giet kjamata fil-kawza fejn qalet li l-azzjoni attrici hija preskritta ai termini ta' l-Artiklu 2153 tal-Kap 16 (Kodici Civili). Illi subordinatament u minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-ammont pretiz mis-socjeta' attrici mhuwiex dovut mis-socjeta' kjamata in kawza u s-socjeta' kjamata in kawza zgur mhux responsabbli ghal kwalsiasi allegati danni sofferti kemm mis-socjeta' attrici u kif ukoll minn Ruth Stivala. Illi subordinatament u minghajr pregudizzju ghas-suespost, is-socjeta' kjamata in kawza qatt ma kienet parti fil-proceduri ntavolati minn Ruth Stivala w indikati mis-socjeta' attrici fid-dokumenti annessi ma' l-avviz tat-talba taghha.

Illi subordinament u minghajr pregudizzju ghas-suespost, minhabba traskuragni u negligenza imputtabli lis-socjeta' attrici, s-socjeta' kjamata in kawza giet prekluzza milli eventwalment tressaq id-difiza taghha u tisalvagwardja l-posizzjoni taghha, fil-proceduri indikati mis-socjeta' attrici, fuq imsemmija u konsegwentement giet pregudikata.

Salv eccezzjonijiet ulterjuri jekk ikun il-kaz.

Ra d-dokumenti kollha pprezentati in atti.

Sema' x-xhieda ta' Adrian Stivala, Ruth Stivala, Adrian Mifsud u Martin Baron.

Ra n- noti ta' sottomissjonijiet tal-partijiet.

Ikkunsidra:

Illi s-socjeta' attrici esponiet illi din il-kawza hija kawza ta' rivalsa maghmula fil-konfront tas-socjeta' konvenuta kif ukoll fil-konfront tas-socjeta' kjamata in kawza wara li s-socjeta' attrici giet infurmata mit-Tribunal tal-Konsumaturi li hija giet ordnata fis-sajf tal-2008, thallas is-somma ta' €585 lil Ruth Stivala bhala danni sofferti minnha wara li hija kienet xtrat biljett tas-safar bir-ritorn lejn Malta izda l-vapur dik il-gurnata ma hadimx. Illi d-data tal-kawza ta' rivalsa setghet issir biss wara l-ordni tat-Tribunal moghti f'Gunju, 2008 ghaliex skont is-socjeta' attrici, kien meta hija hallset lil Ruth Stivala li l-azzjoni ta' rivalsa setghet issir mis-socjeta' attrici u mhux qabel. Illi s-socjeta' attrici hallset lil Ruth Stivala fid-9 ta' Frar, 2009 u l-kawza infethet immedjatament wara.

Illi fil-mertu irrizulta li l-klijenta tas-socjeta' attrici li kienet xtrat il-biljett tal-vjagg lejn Reggio Calabria minnhand l-istess Star Travel Services Ltd, kellha tiritorna Malta minn Reggio Calabria izda meta Stivala marret sabiex taqbad il-vapur lura lejn Malta sabet illi l-vjagg ma kienx ser isir ghaliex kien dahal ghat-tiswija go Drydocks' u ma kienx hemm vjagg alternattiv fl-istess post u gurnata. Illi hija ilmentat li ma kienetx giet offruta soluzzjoni hlief illi tinzel sa Pozzallo u taqbad il-*catamaran* lura Malta. Illi din is-soluzzjoni kienet allegatament giet moghtija lil Stivala minn impjegat tas-socjeta' konvenuta meta l-istess Stivala kienet cemptet lis-socjeta' konvenuta mill-Italja, ntebhet illi hija ma setghetx tiritorna lura Malta bil-biljett li kellha f'idejha peress illi l-vapur li hija kienet ibbukjata mieghu ma kienx ha jahdem minhabba problemi teknici.

Illi oltre eccezzjoni fil-mertu, t-Tribunal ra li kien hemm eccezzjoni dwar il-preskrizzjoni ta' l-azzjoni ta' din il-kawza ai termini tal-artiklu 2153 tal Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta. Illi bi qbil mall-partijiet, it-Tribunal iddecieda li jisma' l-provi kollha anke fuq il-mertu u jiddeciedi kemm l-eccezzjoni tal-preskrizzjoni kif ukoll l-eccezzjoni fil-mertu wara li jkun sema' l-provi kollha tal-kaz.

Illi kemm is-socjeta' attrici kif ukoll is-socjeta' kjamata in kawza eccepaxxew preliminarjament li l-azzjoni attrici hija preskritta ai termini tal-artiklu 2153 tal Kap 16 tal-Ligijiet ta'Malta. Illi ai termini tal-artiklu 2153 tal Kap 16 il-preskrizzjoni tal-azzjoni hija ta' sentejn.

Illi s-socjeta' attrici insistiet illi peress illi din il-kawza hija primarjament kawza ta' rivalsa, t-terminu tal-preskrizzjoni beda jiddekorri biss meta l-istess socjeta' attrici hallset lil Ruth Stivala l-ammont ordnat lilha mit-Tribunal tal-Konsumaturi. Illi il-hlas sar fi Frar, 2009. Dan il-hlas sar wara li s-socjeta' attrici saret taf illi kien hemm decizjoni moghtija mit-Tribunal tal-Konsumaturi (f'Gunju, 2008) kontra taghha fejn hija giet ordnata thallas lil Ruth Stivala, danni subiti minnha wara li hija ma setghetx tirritorna lura Malta bil-vapur li hija kienet ibbukjat mas-socjeta' attrici. Illi s-socjeta' attrici tbiegh biljetti tal-ivjaggar u hija agent tal-SMS. Martin Baron ghas-socjeta' attrici qal illi huma ma kienux a konoxxenza tal-proceduri quddiem it-Tribunal tal-Konsumatur li kienet intavolat il-klijenta, Ruth Stivala u saru jafu biss bid-decizjoni tat-Tribunal meta rcevev ittra mill-istess Dipartiment tal-Konsumatur sabiex thallas l-ammont li hija giet ordnata thallas lil Ruth Stivala. Illi ntqal illi s-socjeta' attrici qatt ma giet infurmata bis-seduti tal-kawza quddiem it-Tribunal tal-Konsumaturi u ghalhekk tilfu l-opportunita' li jiddefendu l-kaz migjub kontra taghhom.

It-Tribunal jirrileva li l-vjagg kellu jsir fid-19 ta' Settembru, 2004 minn Reggio Calabria ghal Malta izda qatt ma sehh. Sussegwentement il-klijenta bhala konsumatur fittxet id-drittijiet taghha mad-Dipartiment tal-Konsumatur u eventwalment kien hemm ordni mit-Tribunal tal-Konsumatur sabiex s-socjeta' attrici thallas ammont bhala kumpens lil Ruth Stivala.

Illi skont dokumenti ezebiti jirrizulta li s-socjeta' attrici kienet taf bil-proceduri kontra taghha quddiem it-Tribunal tal-Konsumatur, izda skont s-socjeta' attrici hija ma nghatatx l-opportunita' li tiddefendi l-kaz kontra taghha bil-konsegwenza li ttiehdet decizjoni kontra taghha.

Illi qabel ma t-Tribunal jidhol fil-mertu tal-kaz jirrileva li mid-dokumenti ezebiti s-socjeta' attrici kienet effettivament a konoxxenza tal-kaz quddiem it-Tribunal tal-Konsumaturi ghaliex sahsitra wara li Ruth Stivala kienet ilmentat mad-Dipartiment tal-Konsumatur, is-socjeta' attrici kienet infurmat lid-Dipartiment tal-Konsumaturi li kien hemm socjeta' terza li kienet responsabbli ghall-biljett tal-vjagg u mhux hija kienet responsabbli. Illi l-ilment ta' Ruth Stivala lid-Dipartiment tal-Konsumatur gie segwit b'talba lit-Tribunal tal-Konsumaturi fl-2005. Hija l-fehma tat-Tribunal illi s-socjeta' attrici kienet taf bil-kaz istitwit kontra taghha sa mill-inqas mill-2005, meta s-socjeta' attrici kienet giet infurmata li d-Dipartiment ma kienx ha jippermetti li tkun involuta socjeta' terza u mhux kif ipprova jaghti x'jifhem Martin Baron illi huma ma kienux jafu xejn bil-kaz.

Illi hija l-fehma tat-Tribunal, appena saret taf, illi kienet l-klijenta Ruth Stivala li fethet proceduri quddiem it-Tribunal tal-Konsumaturi, u wara li saret taf ukoll illi kemm is-socjeta' S Mifsud & Sons u MA.RE.SI Shipping ma kienux inkluzi, s-socjeta' attrici kellha kull interess li tissalvagwardja d-drittijiet taghha f'dak il-mument kontra l-istess socjeta' MA.RE.SI Shipping Limited jew kontra l-S. Mifsud & Sons Limited, billi tinterrompi l-azzjoni tal-preskrizzjoni u tipprezenta ittra ufficjali fil-Qorti u mhux thalli snin jghaddu kif di fatti gara. Illi l-kaz tal-klijenta nqala f'Settembru, 2004; il-proceduri quddiem it-Tribunal tal-Konsumaturi bdew f'Marzu, 2005 u nqatghu f'Gunju, 2008. Illi s-socjeta' attrici dehrilha sa dak iz-zmien li ma kellhiex ghalfejn izzomm ferm id-drittijiet taghha fil-konfront ta' terzi minkejja li kienet certa li kienu dawn it-terzi responsabbli ghad-danni. Dehrilha li tiehu passi u tqabbad avukat biss, meta saret taf bid-decizjoni tat-Tribunal tal-Konsumaturi fl-2008 u cioe' erba' snin wara l-fatt. Illi d-decizjoni kontra s-socjeta' attrici ttiehdet f'Gunju, 2008. Illi kien wara din id-decizjoni li s-socjeta' attrici ddecidiet li tiehu azzjoni kontra s-socjeta' konvenuta.

Huwa pacifiku fil-gurisprudenza nostrana li kawza ta' rivalsa ghandha ssir malli l-parti interessata tkun a

konoxxenza li hemm lok ghall-azzjoni. Illi fil-fehma tat-Tribunal kif appena Ruth Stivala ghamlet l-ilment taghha, s-socjeta' attrici kellha tippreserva u tikkawtela d-drittijiet taghha billi fl-inqas ipotesi, tinterrompi l-preskrizzjoni u mhux thalli sa wara li tittiehed id-decizjoni finali mit-Tribunal u cioe' tlett snin wara li kien beda l-kaz. Illi t-Tribunal huwa tal-fehma li kif appena s-socjeta' attrici kienet saret taf bil-kaz u li l-istess Dipartiment tal-Konsumaturi kien irrifjuta li jinvolvi socjetajiet terzi, hija kellha tintebah li seta' ikun hemm eventwalita' fejn hija tista' tigi obligata thallas lil Ruth Stivala ghad-danni minnha mitluba. Illi ghal beneficcju tad-dubju t-Tribunal ha jiehu d-data tat-2 ta' Marzu, 2005 bhala d-data ta' meta s-socjeta' attrici kienet intebhet illi setghet tkun obligata li thallas id-danni u huwa f'dak il-mument illi l-istess socjeta' attrici messa ssalvagwardjat id-drittijiet taghha u in kawtela ta' l-istess drittijiet kellha tipprezenta ittra ufficjali fil-konfront tas-socjeta' konvenuta kif ukoll messa ghamlet dan ukoll fil-konfront tas-socjeta' kjamata in kawza jekk dehrilha li wahda minn dawn is-socjetajiet hija responsabbli ghad-danni u mhux hi. Illi t-Tribunal jaqbel mas-socjeta' attrici meta tghid illi l-preskrizzjoni tal-azzjoni tibda tghaddi mal-gurnata li fiha l-azzjoni tista' tigi ezercitata w fil-kaz odjern l-azzjoni setghet tigi ezercitata mis-socjeta' attrici sa mit-2 ta' Marzu, 2005 meta saret taf bil-proceduri kontra taghha quddiem it-Tribunal tal-Konsumaturi. Illi r-rivalsa hija ghodda legali ghal min ma kienx f'pozizzjoni li jezercita din l-azzjoni legali qabel il-gurnata li fiha l-azzjoni setghet tigi ezercitata. Illi fil-kaz odjern, hija l-fehma tat-Tribunal li s-socjeta' attrici mhux biss kienet taf bil-possibilita' t' azzjoni kontra terzi izda setghet tezercita din l-azzjoni sa minn Marzu, 2005. Kien jinkombi fuq is-socjeta' attrici li jilqa' kull eventwali dikjarazzjoni ta' responsabbilita b'dawk il-proceduri billi zzomm ferm id-drittijiet taghha kontra l-konvenuti odjerni b'kull mezz a disposizzjoni taghha u mhux thalli erba' snin jghaddu.

Ghar-ragunijiet imsemmija t-Tribunal huwa tal-fehma li l-azzjoni attrici hija preskritta ai termini tal-artiklu 2153 tal-kapitlu 16 tal-Ligijiet ta' Malta b'eghluq sentejn minn meta s-socjeta' attrici intebhet illi s-socjeta' setghet tkun

Kopja Informali ta' Sentenza

obbligata li thallas ghad-danni ta' Ruth Stivala, meta t-Tribunal tal-Konsumatur kien irrifjuta li jinvolvi socjetajiet terzi imsemmija fil-kaz mis-socjeta' attrici. Dawn is-socjetajiet terzi kienu u baqghu s-socjeta' konvenuta u s-socjeta kjamata in kawza.

It-Tribunal ghalhekk huwa sodisfatt illi l-eccezzjoni tal-preskrizzjoni ai termini tal-Artiklu 2153 tal kapitlu 16 sollevata mis-socjeta' konvenuta u mis-socjeta' kjamata in kawza, giet ippruvata in piena sodisfazzjon tat-Tribunal u m'ghandux ghalfejn jiddeciedi l-kaz fuq il-mertu.

Ghaldaqstant, it-Tribunal jaqta' u jiddeciedi billi jichad it-talba attrici.

Bl-ispejjez sopportati mis-socjeta' attrici.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----